

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

5 MEI 1983

### BEGROTING

van Posterijen, Telegrafie en Telefonie  
voor het begrotingsjaar 1983

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de Heer Voorzitter van de  
Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 5 mei 1983.

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij sturen wij u een ontwerp van amendement dat de heer Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Mevrouw de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie voorstellen aan te brengen aan het ontwerp van begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1983.

Dit amendement komt neer op wijziging van de vastleggingskredieten ingeschreven op de artikelen 7 en 8 van het ontwerp van wet evenals de inlassing in Titel II — Kapitaaluitgaven van een deel I (nieuw) bevattende 2 000,0 miljoen vastleggingskredieten en 50,0 miljoen ordonnanceringskredieten.

Met bijzondere hoogachting.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Begroting,*

Ph. MAYSTADT.

*Zie:*

4-XV (1982-1983):  
— Nr 1: Begroting.

## Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

5 MAI 1983

### BUDGET

des Postes, Télégraphes et Téléphones  
pour l'année budgétaire 1983

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président  
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 5 mai 1983.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendement que M. le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Mme le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones proposent d'apporter au projet de budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année budgétaire 1983.

Cet amendement se traduit par des modifications des crédits d'engagement inscrits aux articles 7 et 8 du projet de loi ainsi que par l'insertion sous le Titre II — Dépenses de capital — d'une partie I (nouvelle) comportant 2 000,0 millions de crédits d'engagement et 50,0 millions de crédit d'ordonnancement.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre du Budget,*

Ph. MAYSTADT.

*Voir:*

4-XV (1982-1983):  
— N° 1: Budget.

## TITEL II

## KAPITAALUITGAVEN

Deel II — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma (blz. 11) — laten voorafgaan door een « Deel I » luidend als volgt :

## « DEEL I

» KREDIETEN BESTEMD VOOR DE UITVOERING  
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

## » Sectie 31

» Administratieve diensten van P.T.T.

## » HOOFDSTUK VIII

## » KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

» Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven

» Art. 81.02 — *Werken van oprichting: aankoop van spitsstechnologie; tussenkomst van de Staat in de R. en D. kosten die de Regie van Telegrafie en Telefonie draagt bij de aankoop van Belgische produkten.*

» — *vastleggingskredieten: 2 000 000 000 frank.*

» — *ordonnanceringskredieten: 50 000 000 frank.* »

## VERANTWOORDING

Het gaat hier over een tussenkomst van de Staat in een aanvullend investeringsprogramma van de Regie van Telegrafie en Telefonie waarbij spitsstechnologie, navorsing en ontwikkeling inzake televerbindingen worden ingeschakeld.

## TITEL VII

## INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

## A. — Regie van Telegrafie en Telefonie.

## 5. Uitgaven

## HOOFDSTUK VI

Werken van oprichting aan derden toevertrouwd

Art. 12. — *Werken van oprichting aan derden toevertrouwd (blz. 17).*

Het vastleggingskrediet van « 15 000,0 miljoen frank » brengen op « 15 016,6 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 16,6 miljoen frank.)

## VERANTWOORDING

Het gaat hier over een vermeerdering van het vastleggingskrediet in functie van aanvullende projecten inzake digitale commutatie, videotex en optische vezels.

## B. — Regie van Posterijen.

## 5. Uitgaven

## HOOFDSTUK VI

WERKEN VAN OPRICHTING AAN DERDEN TOEVERTROUWD

Art. 12. — *Uitgaven van eerste oprichting (blz. 23).*

Het vastleggingskrediet van « 1 037,9 miljoen frank » brengen op « 1 869 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 831,1 miljoen frank.)

## TITRE II

## DEPENSES DE CAPITAL

Faire précéder la Partie II — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement (page 11) — d'une « Partie I » libellée comme suit :

## « PARTIE I

» CREDITS DESTINES A LA REALISATION  
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

## » Section 31

» Services administratifs des P.T.T.

## » CHAPITRE VIII

## » OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS

» Octrois de crédits et participations aux entreprises

» Art. 81.02 — *Travaux d'établissement: achat de technologie de pointe; intervention de l'Etat dans les frais de R. et D. que supporte la Régie des Télégraphes et Téléphones lors de l'achat de produits belges.*

» — *crédits d'engagement: 2 000 000 000 de francs.*

» — *crédits d'ordonnancement: 50 000 000 de francs.* »

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'une intervention de l'Etat dans un programme d'investissement complémentaire de la Régie des Télégraphes et Téléphones faisant appel à la technologie de pointe, à la recherche et au développement en matière de télécommunications.

## TITRE VII

## ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

## A. — Régie des Télégraphes et des Téléphones.

## 5. Dépenses

## CHAPITRE VI

Travaux d'établissement confiés à des tiers

Art. 12. — *Travaux d'établissement confiés à des tiers (p. 17).*

Porter le crédit d'engagement de « 15 000,0 millions de francs » à « 15,016,6 millions de francs ».

(Augmentation de 16,6 millions de francs.)

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'une augmentation du crédit d'engagement en fonction de projets complémentaires en matière de commutation digitale, videotex et fibres optiques.

## B. — Régie des Postes.

## 5. Dépenses

## CHAPITRE VI

TRAVAUX D'ETABLISSEMENT CONFIES A DES TIERS

Art. 12. — *Dépenses de premier établissement (p. 23).*

Porter le crédit d'engagement de « 1 037,9 millions de francs » à « 1 869 millions de francs ».

(Augmentation de 831,1 millions de francs.)

## VERANTWOORDING

Het gaat hier over een vermeerdering van het vastleggingskrediet in functie van :

- de aankoop van terreinen en de oprichting van gebouwen voor de sorteercen-  
tra van Charleroi X en Antwerpen X;
- de mechanisatie van de postsortering;
- de verbetering van de veiligheidsmaatregelen.

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'une augmentation du credit d'engagement en fonction de :

- l'acquisition de terrains et la construction de bâtiments pour les centres de tri  
de Charleroi X et Anvers X;
- la mecanisation du tri postal;
- le perfectionnement des mesures de securite.